Na temelju članaka 42. Statuta Veleučilišta „Marko Marulić“ u Kninu, Vijeće Veleučilišta „Marko Marulić“ u Kninu, na svojoj 37. sjednici, održanoj dana 30. travnja 2025. godine, donosi

PRAVILNIK O ERASMUS PROGRAMU MEĐUNARODNE MOBILNOSTI VELEUČILIŠTA „MARKO MARULIĆ“ U KNINU

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Pravilnikom o Erasmus programu međunarodne mobilnosti (u daljnjem tekstu: Pravilnik) pobliže se uređuje provedba Erasmus programa međunarodne mobilnosti (u daljnjem tekstu: Program mobilnosti) kao i osnovna načela mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, dolaznog i odlaznog nastavnog i nenastavnog osoblja na Veleučilištu „Marko Marulić“ u Kninu (u daljnjem tekstu Veleučilište), vrste i trajanja mobilnosti, postupak prijave, prava i obveze studenta, nastavnog i nenastavnog osoblja, uloga Odbora za Erasmus i Erasmus koordinatora kao i druga pitanja značajna za provedbu Programa mobilnosti.

II. ETIČKI KODEKS I PRAVNI PROPISI

Članak 2.

Osobe uključene u organizaciju i provedbu Programa mobilnosti na Veleučilištu dužne su poštovati odredbe Erasmus povelje u visokom obrazovanju objavljene od strane Europske komisije te etički kodeks i druge pravne propise Veleučilišta kao i institucija na kojima ostvaruju mobilnost.

III. DEFINICIJE POJMOVA

Članak 3.

U ovom Pravilniku upotrebljavaju se pojmovi sa sljedećim značenjem:

1. *Automatsko priznavanje (Automatic Recognition)* podrazumijeva da će se svi ECTS bodovi ostvareni na ustanovi domaćinu evidentirati u izvornom obliku u studijski program studenta na matičnoj ustanovi, uz navođenje ustanove domaćina, kao što je dogovoreno u Ugovoru o studiranju i potvrđeno prijepisom ocjena. Kod automatskog priznavanja se od studenta ne zahtijeva bilo kakav dodatan rad ili procjena.

2. *Digitalizacija* predstavlja digitalnu transformaciju programa i procesa mobilnosti u visokom obrazovanju. Usmjerena je na administrativne procese u provedbi programa s ciljem njegovog pojednostavljenja na zadovoljstvo krajnjih korisnika.

3. *Dolazni student ili gost student (Incoming Student)* je redoviti ili izvanredni student u mobilnosti na Veleučilištu kao ustanovi domaćinu.

4. *Dolazno nastavno i nenastavno osoblje (Incoming Staff)* su osobe zaposlene na inozemnoj partnerskoj ustanovi koje sudjeluju u mobilnosti na Veleučilištu kao ustanovi domaćinu.

5. *Dopunska isprava o studiju (Diploma Supplement)* je dokument s informacijama o osobnim postignućima kao što su stečeni bodovi, ocjene i naučeno gradivo. U njoj se potvrđuje vrsta i razina stečene kvalifikacije, ustanova koja je kvalifikaciju izdala, sadržaj studija i ostvareni rezultati, pojedinosti o nacionalnom odgojno-obrazovnom sustavu.

6. *ECTS (European Credit Transfer System)* bod je mjera radnog opterećenja studenta pri čemu 1 bod iznosi 30 radnih sati studenta.

7. *ECTS koordinator* sudjeluje u procesu mobilnosti u okviru podrške studentima pri odabiru, definiranju priznavanja i odobravanju predmeta/programa rada navedenih u Ugovoru o studiranju/Ugovoru o stručnoj praksi.

8. *Erasmus koordinator* nadzire, koordinira i sudjeluje u provedbi programa mobilnosti.

9. *Erasmus bez papira (Erasmus Without Paper)* je inicijativa Europske komisije u okviru koje su sva europska visoka učilišta dužna koristiti mrežne alate Europske komisije kojima će se digitalizirati upravljanje različitim fazama mobilnosti.

10. *Erasmus Dashboard* je platforma Europske komisije koja omogućuje digitalno sklapanje međuinstitucijskih Erasmus+ sporazuma i studentskih ugovora o studiranju *(Online Learning Agreement)* s inozemnim partnerskim ustanovama.

11. *Erasmus povelja za visoko obrazovanje (Erasmus Charter for Higher Education - ECHE)* je dokument u kojem su određena temeljna načela sudjelovanja u aktivnostima u okviru Erasmus+ programa. Svako visoko učilište koje želi sudjelovati u aktivnostima Erasmus+ programa mora biti nositelj važeće Erasmus povelje za visoko obrazovanje.

12. *(Erasmus) prijavni obrazac ((Erasmus) Student Application form)* je dokument (hard copy ili online) koji sadrži sve potrebne informacije o dolaznom studentu.

13. *Erasmus+ program* je program Europske unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport, a obuhvaća razdoblje od 2021. do 2027. godine s novim naglascima na digitalizaciji, uključivanju i održivosti. U okviru Erasmus+ programa moguće je

ostvariti međunarodnu mobilnost u svrhu učenja i usavršavanja na razini visokog obrazovanja prema pravilima definiranim od strane Europske komisije i Nacionalne agencije (Agencija za mobilnost i programe EU (u daljnjem tekstu: AMPEU)).

14. *IIAM (Inter-Institutional Agreement Manager)* na Erasmus Dashboard platformi omogućuje visokoobrazovnim ustanovama kreiranje i ažuriranje međuinstitucijskih sporazuma u digitalnom obliku. Za digitalno ugovaranje Erasmus+ međuinstitucijskih sporazuma ne koristi se elektronički potpis — sporazum se kroz sustav Erasmus Dashboard odobrava digitalno.

15. *Ishod učenja* je iskaz očekivanih studentskih znanja, sposobnosti razumijevanja i/ili sposobnosti koje bi student trebao moći demonstrirati nakon završetka procesa učenja te opis posebnih intelektualnih i praktičnih vještina stečenih ili demonstriranih uspješnim završetkom nastavne jedinice, programa ili studija.

16. *Izmjene Ugovora o stručnoj praksi (Changes to Original Training Agreement)* je dokument kojim se definiraju sve izmjene u dogovorenom Ugovoru o stručnoj praksi. Sve izmjene nastale nakon započetog razdoblja mobilnosti definiraju se u navedenom dokumentu.

17. *Izmjene Ugovora o studiranju (učenju) (Changes to Original Learning Agreement)* je dokument kojim se definiraju sve izmjene u dogovorenom Ugovoru o studiranju. Sve izmjene nastale nakon započetog razdoblja mobilnosti definiraju se u navedenom dokumentu.

18. *Katalog kolegija (Course Catalogue)* je skup detaljnih, korisniku prilagođenih i ažurnih informacija o obrazovnoj ponudi ustanove koje moraju biti dostupne studentima prije razdoblja mobilnosti i tijekom njihovog studiranja, kako bi imali mogućnost donijeti ispravne izbore i iskoristiti svoje vrijeme što efikasnije. Informacije se odnose na, primjerice, ponuđene kvalifikacije, procedure učenja, poučavanja i vrednovanja, razine programa, individualne obrazovne komponente s pripadajućim ishodima učenja te izvore učenja. Katalog kolegija treba uključivati i imena osoba za kontakt, te informacije kako, kada i gdje ih kontaktirati.

19. *Kombinirana kratkoročna mobilnost studenata* je aktivnost u okviru kratkoročne mobilnosti studenata koja podrazumijeva fizičku mobilnost kombiniranu s online učenjem, odnosno s obaveznom virtualnom komponentom prije, tijekom i/ili nakon fizičkog dijela mobilnosti. Fizička mobilnost možete trajati od 5 do 30 dana dok za virtualni dio mobilnosti nije određen kriterij prihvatljivosti trajanja, ali kombinirana virtualna i fizička mobilnost moraju studentima (na svim razinama studija) donositi najmanje 3 ECTS boda.

20. *Kombinirana mobilnost (Blended Mobility)* odnosi se na kombinaciju fizičke i virtualne mobilnosti koja olakšava suradničko učenje i timski rad na daljinu, a odvija se u vidu studijskog boravka, stručne prakse, održavanja nastave, stručnog usavršavanja ili pohađanja Kombiniranih intenzivnih programa na ustanovi domaćinu.

21. *Kombinirani intenzivni programi (Blended Intensive Programs)* su kratki, intenzivni programi u kojima se primjenjuju inovativni načini učenja i poučavanja, uključujući suradnju na daljinu. Programi mogu uključivati učenje usmjereno na konkretna pitanja, u kojem transnacionalni i transdisciplinarni timovi zajedno rade na njihovu rješavanju.

22. *Kratkoročna* mobilnost podrazumijeva fizičku mobilnost u trajanju od 5 do 30 dana.

23. *Matična ustanova (Sending Institution, Home Institution)* je visokoobrazovna ustanova na kojoj je student koji sudjeluje u mobilnosti upisan ili na kojoj je nastavno i nenastavno osoblje zaposleno.

24. *Međuinstitucijski Erasmus+ sporazum (Inter-Institutional Agreement – IIA)* je ugovor o međunarodnoj suradnji koji se sklapa između Veleučilišta i partnerske inozemne visokoobrazovne institucije kojoj je odobrena Erasmus povelja za visoko obrazovanje s ciljem uređivanja međusobnih odnosa o suradnji. Na temelju ovih sporazuma omogućava se razmjena studenata i osoblja te sklapanje individualnih Ugovora o mobilnosti.

25. *Međunarodna mobilnost* je aktivnost studenta ili člana osoblja koja se obavlja na inozemnoj ustanovi.

26. *Mobilnost osoblja* odnosi se na boravak zaposlenika matične ustanove na ustanovi domaćinu u svrhu održavanja nastave/poučavanja, stručnog usavršavanja/osposobljavanja te pohađanja kombiniranih intenzivnih programa.

27. *Mobilnost studenata* uključuje studiranje, obavljanje stručne prakse ili pohađanje kombiniranih intenzivnih programa na ustanovi domaćinu nakon čega se student vraća na matičnu ustanovu i nastavlja upisani studij.

28. *Odlazni student (Outgoing Student)* je redoviti ili izvanredni student Veleučilišta koji dio studijskih obveza ili stručnu praksu obavlja na nekoj od partnerskih ustanova kao ustanovi domaćinu.

29. *Odlazno osoblje (Outgoing Stuff)* jesu osobe zaposlene na Veleučilištu temeljem ugovora o radu ili izvode nastavu temeljem ugovora o djelu te odabrane za sudjelovanje u Programu mobilnosti na ustanovi domaćinu, a uključuje nastavno i nenastavno osoblje.

30. *Online Learning agreement — OLA* je digitalni sporazum kojim se ugovara program studijskog boravka odlaznog studenta na instituciji domaćinu, a koji je po izvršenju ugovorenih obveza i povratku na matičnu instituciju temelj priznavanja razdoblja mobilnosti. OLA se ispunjava i potpisuje online, a potpisuje ga odgovorna osoba za potpisivanje (Erasmus koordinator).

31. *Partnerska ustanova* je visokoobrazovna ustanova s kojom Veleučilište ima potpisan međuinstitucijski sporazum.

32. *Potvrda o duljini boravka na ustanovi domaćinu (Statement of Host Institution)* je dokument kojom ustanova domaćin potvrđuje razdoblje boravka studenta ili osoblja na mobilnosti. Potvrda je mjerodavni dokument temeljem kojeg se utvrđuje stvarni broj dana provedenih na instituciji domaćinu

33. *Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi* (*Transcript of Work, Traineeship Certificate*) je dokument kojom poslodavac potvrđuje da je obavljena stručna praksa te da je student postigao odgovarajuće ishode učenja.

34. *Prihvatno pismo (Acceptance Letter, Letter of Confirmation)* je dokument koji ustanova domaćin izdaje dolaznom studentu ili osoblju kao jamstvo prihvaćanja mobilnosti.

35. *Prijepis ocjena (Transcript of Records)* je isprava kojom visokoobrazovna institucija potvrđuje postignute ishode učenja studenta (iskazane kroz ECTS bodove ili na neki drugi jednakovrijedan način bodovanja za svaku obrazovnu komponentu pojedinačno, te ocjenom). Prijepis ocjena izdaje se na engleskom jeziku.

36. *Ugovor o dodijeli bespovratnih sredstava za mobilnost osoblja u svrhu poučavanja (održavanja nastave)/stručnog usavršavanja (osposobljavanja)* je sporazum kojim se dogovaraju prava i obveze odlaznog zaposlenika matične ustanove vezane uz primitak financijske potpore u okviru Erasmus+ programa.

37. *Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava za studij i/ili stručnu praksu* je sporazum kojim se dogovaraju prava i obveze odlaznog studenta Veleučilišta vezane uz primitak financijske potpore u okviru Erasmus+ programa.

38. *Ugovor o mobilnosti u svrhu održavanja nastave/poučavanja (Mobility Agreement - Staff Mobility for Teaching)* je sporazum kojim se za pojedinog člana nastavnog osoblja ugovara program održavanja nastave/poučavanja na ustanovi domaćinu.

39. *Ugovor o mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja/osposobljavanja (Mobility Agreement Staff Mobility for Training)* je sporazum kojim se za pojedinog člana nastavnog ili nenastavnog osoblja ugovara program stručnog usavršavanja/osposobljavanja na ustanovi domaćinu.

40. *Ugovor o stručnoj praksi (Learning Agreement for Traineeships)* je sporazum kojim se za pojedinog studenta ugovara program stručne prakse na ustanovi domaćinu.

41. *Ugovor o studiranju (Learning Agreement for Studies)* je sporazum kojim se za pojedinog studenta ugovara program studiranja na ustanovi domaćinu. *Online Learning Agreement* je digitalni ugovor o studiranju koji se ispunjava i potpisuje putem online platforme Erasmus Dashboard.

42. *Ustanova domaćin (Receiving Institution, Host Institution)* je visokoobrazovna ustanova na kojoj se ostvaruju studijske obveze ili druge odgovarajuće djelatnosti ili druga ustanova na kojoj se ostvaruje stručna praksa ili stručno usavršavanje.

43. *Virtualna razmjena* obuhvaća niz aktivnosti potpomognutih informacijskim i komunikacijskim tehnologijama, uključujući e-učenje, kojima se ostvaruju ili olakšavaju međunarodna, suradnička iskustva u kontekstu poučavanja, osposobljavanja ili učenja.

IV. VRSTE MOBILNOSTI

Članak 4.

(1) Pod pojmom mobilnost podrazumijeva se određeno vrijeme fizički ili virtualno (na daljinu) provedeno na ustanovi u drugoj državi u okviru programa mobilnosti.

(2) Vrste mobilnosti su:
- Mobilnost studenata u svrhu:
    - Studiranja
    - Obavljanja stručne prakse
    - Sudjelovanja u kratkoročnim kombiniranim (blended) mobilnostima i kombiniranim (blended) intenzivnim programima (BIP)
- Mobilnost osoblja u svrhu:
    - Poučavanja – za nastavno osoblje
    - Usavršavanja – za nastavno i nenastavno osoblje

Članak 5.

(1) Erasmus program razmjene studenata uključuje studiranje ili stručnu praksu u trajanju od dva (2) do dvanaest (12) mjeseci u slučaju dugoročne mobilnosti, odnosno pet (5) do trideset (30) dana (plus obvezan virtualni dio) u slučaju kombinirane (*blended*) mobilnosti studenata na inozemnoj ustanovi domaćinu, nakon čega student nastavlja studijski program na matičnoj ustanovi.

(2) Erasmus program razmjene osoblja uključuje održavanje nastave odnosno poučavanje te stručno usavršavanje odnosno osposobljavanje (stručno usavršavanje prema modelu *job-shadowing*, tj. praćenja rada kolega, pohađanje strukturiranog tečaja, radionice ili jezičnog treninga usmjerenog na profesionalne potrebe sudionika) u trajanju od dva (2) do šezdeset (60) dana, odnosno u trajanju pet (5) do trideset (30) dana (plus obvezni virtualni dio) u slučaju kombinirane (*blended*) mobilnosti na inozemnoj ustanovi domaćinu.

(3) Prihvaćanje odnosno upućivanje odlaznih i dolaznih studenata te odlaznog i dolaznog nastavnog i nenastavnog osoblja provodi se na temelju prethodno sklopljenih međuinstitucijskih Erasmus+ sporazuma između Veleučilišta i ustanova domaćina, osim u slučaju stručne prakse studenata i stručnog usavršavanja osoblja, kad se upućivanje

odnosno prihvaćanje temelji na Ugovoru o stručnoj praksi, odnosno Ugovoru o mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja.

(4) Razmjena studenata u okviru Erasmus programa provodi se na temelju Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi, a razmjena osoblja provodi se na temelju Ugovora o mobilnosti u svrhu održavanja nastave/poučavanja, odnosno Ugovora o mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja/osposobljavanja.

V. PROVEDBA I ORGANIZACIJA ERASMUS PROGRAMA

Odbor za Erasmus

Članak 6.

(1) Mobilnost odlaznih i dolaznih studenata u svrhu studijskog boravka te mobilnost odlaznog i dolaznog nastavnog osoblja u svrhu poučavanja provodi se isključivo na temelju prethodno sklopljenih ugovora.

(2) Erasmus program razmjene studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja na razini Veleučilišta koordinira Odbor za Erasmus.

(3) Odbor za Erasmus čine Prodekan za znanost i međunarodnu suradnju, predstavnik nastavnog osoblja, predstavnik nenastavnog osoblja, predstavnik studenata i ECTS koordinator.

(4) Erasmus koordinator sudjeluje u radu sjednica Odbora za Erasmus bez prava glasa.

(5) Rad Odbora za Erasmus koordinira Prodekan za znanost i međunarodnu suradnju, koji je ujedno i predsjednik Odbora.

(6) Mandat članova Odbora za Erasmus traje tri (3) godine.

(7) Sudionicima u programu mobilnosti potrebnu potporu pruža Erasmus koordinator, prema potrebi uz podršku članova Odbora za Erasmus.

(8) Odbor za Erasmus provodi sljedeće aktivnosti:

1. provodi postupak definiranja kriterija, rangiranja i odabira sudionika mobilnosti, temeljem prijava na objavljeni natječaj, kao i postupak usporedbe i procjene sukladnosti studijskih programa te priznavanja i vrednovanja ishoda učenja stečenih tijekom mobilnosti.

2. predlaže smjernice i mjere za unapređenje provedbe Erasmus programa, a posebice u pogledu načina priznavanja studijskog boravka u inozemstvu, uvođenja obrazovnih komponenti na stranim jezicima na Veleučilištu i slično

(9) Predstavnika nastavnog osoblja i predstavnika nenastavnog osoblja imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog Dekana.

Erasmus koordinator

Članak 7.

(1) Erasmus program razmjene studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja na razini Veleučilišta vodi Erasmus koordinator. Erasmus koordinator upravlja provedbom akademskih i administrativnih postupaka u okviru Erasmus programa.

(2) Akademski postupci uključuju sljedeće aktivnosti Erasmus koordinatora:

1. savjetuje studenta pri odabiru ustanove domaćina temeljem usporedbe profila studijskih programa ustanove domaćina i matične ustanove, uvažavajući pritom interese i preferencije studenta, prilikom planiranja mobilnosti

2. upućuje studenta na dijelove studijskog programa kojih može biti oslobođen na matičnoj ustanovi temeljem specifičnih ishoda učenja koji se stječu na ustanovi domaćinu, u svim fazama mobilnosti, prema potrebi uz podršku ECTS koordinatora i predmetnog nastavnika.

3. provodi postupak priznavanja ishoda učenja stečenih na ustanovi domaćinu i oslobađanja studenta dijela studijskog programa na matičnoj ustanovi, po završetku mobilnosti, prema potrebi uz podršku ECTS koordinatora i predmetnog nastavnika.

4. daje ostalu akademsku podršku odlaznim i dolaznim studentima, nastavnom i nenastavnom osoblju koji sudjeluju u Erasmus programu, prema potrebi.

(3) Administrativni postupci uključuju sljedeće aktivnosti Erasmus koordinatora:

1. vodi komunikaciju između Veleučilišta i partnerske ustanove, te potpisivanje međuinstitucijskih Erasmus+ sporazuma

2. informira studente, nastavno i nenastavno osoblje o partnerskim ustanovama

3. koordinira potpisivanje ugovora o studiranju, ugovora o stručnoj praksi, ugovora o mobilnosti u svrhu održavanja nastave/poučavanja te ugovora o mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja/osposobljavanja

4. koordinira pripremu i dostavu prijepisa ocjena za dolazne studente te potvrda o duljini boravka na ustanovi domaćinu za dolazne studente i osoblje

5. organizira ostalu administrativnu podršku odlaznim i dolaznim studentima, nastavnom i nenastavnom osoblju koji sudjeluju u Erasmus programu.

(4) Erasmus koordinatora imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog dekana.

ECTS koordinator

Članak 8.

(1) ECTS koordinator na matičnoj ustanovi sudjeluje u provedbi Erasmus programa kao savjetodavno tijelo Erasmus koordinatora u svim fazama mobilnosti. Savjetodavna uloga ECTS koordinatora naročito se odnosi na:

1. utvrđivanje kompatibilnosti/usklađenosti ishoda učenja koji se mogu steći na ustanovi domaćinu sa specifičnim programskim ishodima učenja na matičnoj ustanovi

2. interpretaciju usklađenosti ishoda učenja stečenih na ustanovi domaćinu s programskim ishodima učenja na matičnoj ustanovi temeljem procjene usporedivosti studijskih programa

3. usmjeravanje na cilj da obujam opterećenja kojeg se student oslobađa na matičnoj ustanovi bude jednak obujmu opterećenja kojeg je student ispunio na ustanovi domaćinu.

(2) ECTS koordinatora imenuje Vijeće Veleučilišta na prijedlog dekana.

Natječaj, uvjeti za prijavu, prijava i odabir kandidata prijavljenih na natječaj

Članak 9.

(1) Postupak odabira studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja za sudjelovanje u programu mobilnosti provodi se temeljem javnog natječaja objavljenog na mrežnim stranicama Veleučilišta.

(2) Natječajem se utvrđuju uvjeti za ostvarivanje prava na financijsku potporu, postupak prijave, kriteriji i postupak izbora te način objave rezultata natječaja.

(3) Izbor kandidata provodi Odbor za Erasmus.

(4) U slučaju da student ili član osoblja želi uložiti pritužbu na odluku Odbora za Erasmus o odabiru kandidata, te se pisanim putem obratiti dekanu, dekan u najkraćem roku izdaje studentu/članu osoblja odluku o žalbi. Odluka o žalbi je konačna.

(5) Pravo na podnošenje prijave na natječaj imaju svi studenti Veleučilišta pod uvjetom da u trenutku prijave na natječaj i objave rezultata natječaja imaju status studenta.

(6) Ako nije drugačije navedeno u natječaju, student može sudjelovati u programu mobilnosti pod sljedećim uvjetima:

- Da u trenutku odlaska na mobilnost ima aktivan status studenta i ostvarenih najmanje 60 ECTS bodova.
- Da ima državljanstvo Republike Hrvatske ili neke druge države sudionice programa mobilnosti, status izbjeglice, osobe bez državljanstva ili osobe s registriranim stalnim boravištem u Republici Hrvatskoj.
- Da ispunjava ostale uvjete određene međuinstitucijskim sporazumom u okviru kojeg se ostvaruje mobilnost.

(7) Pravo za sudjelovanje u programu mobilnosti stječe se temeljem kriterija propisanih natječajem.

(8) Studenti koji sudjeluju u programu mobilnosti zadržavaju status studenata Veleučilišta tijekom cijelog boravka u inozemstvu.

(9) Studenti koji sudjeluju u programu mobilnosti oslobođeni su plaćanja školarine na ustanovi domaćinu i plaćaju školarinu samo na matičnom visokom učilištu.

(10) Studenti i izabrani za sudjelovanje u programu mobilnosti dužni su redovito upisati semestar ili akademsku godinu na Veleučilištu, a sukladno Pravilniku o studiranju.

(11) Tijekom studija student može sudjelovati u Erasmus programu najdulje dvanaest (12) mjeseci na svakoj od razina studija, neovisno o broju i vrsti mobilnosti (studijski boravak ili stručna praksa).

Članak 10.

(1) Osoblje koje može sudjelovati u programu mobilnosti:
- Nastavno osoblje zaposleno temeljem ugovora o radu na Veleučilištu
- Nastavno osoblje zaposleno temeljem ugovora o djelu na Veleučilištu
- Nenastavno osoblje (administrativno i tehničko osoblje) zaposleno na Veleučilištu temeljem ugovora o radu

(2) Pri izboru osoblja, kada se radi o prijavi nastavnog osoblja prijavljenih na natječaj prednost ima nastavno osoblje zaposleno temeljem ugovora o radu na Veleučilištu.

VI. STUDENTSKA MOBILNOST

Ugovor o studiranju

Članak 11.

(1) Nakon što je student izabran za program mobilnosti u svrhu studiranja ili stručne prakse na ustanovi domaćinu, prije početka razdoblja mobilnosti sklapa se Ugovor o studiranju u kojemu se navode nazivi predmeta za koje se student prijavio na ustanovi domaćinu s pripadajućim brojem ECTS bodova koje izabrani predmeti nose na ustanovi domaćinu.

(2) Elementi Ugovora o studiranju koji se odnose na ustanovu domaćina su obrazovne komponente studijskog programa ustanove domaćina koje će student upisati te broj ECTS bodova koji će se dodijeliti studentu po uspješnom ispunjavanju obveza.

(3) Elementi Ugovora o studiranju koji se odnose na matičnu ustanovu su obrazovne komponente studijskog programa s pripadajućim ECTS bodovima kojih se student oslobađa na matičnoj ustanovi temeljem opterećenja (ECTS bodovima) koje je ostvario na ustanovi domaćinu.

(4) Ugovor o studiranju potpisuju student, Erasmus koordinator i dekan matične ustanove te ovlaštena osoba ustanove domaćina.

(5) Europska komisija nalaže da se ugovor o studiranju potpisuje digitalno (*Online Learning Agreement*) putem platforme *Erasmus Dashboard*.

Ugovor o stručnoj praksi

Članak 12.

(1) Elementi Ugovora o stručnoj praksi koji se odnose na ustanovu domaćina su: naziv ustanove ili društva u kojem se obavlja stručna praksa, razdoblje stručne prakse, plan aktivnosti, ishode učenja s obzirom na kompetencije koje će student steći, te obujam opterećenja u radnim satima tjedno.

(2) Element Ugovora o stručnoj praksi koji se odnosi na matičnu ustanovu je razina priznavanja kompetencija stečenih stručnom praksom.

(3) Ugovor o stručnoj praksi potpisuju student, Erasmus koordinator i dekan matične ustanove te ovlaštena osoba ustanove domaćina.

Izmjene Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi

Članak 13.

(1) Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o stručnoj praksi može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika.

(2) Izmjene i dopune navedenih ugovora u pravilu se mogu dogovoriti najdulje u roku od mjesec dana od dana početka razmjene studenta.

Osiguranje studenta

Članak 14.

(1) Studenti koji sudjeluju u Erasmus programu obvezni su imati policu putnog i zdravstvenog osiguranja te osiguranja od nezgode i odgovornosti za trajanja razmjene.

(2) Student sam ugovara osiguranje te snosi troškove osiguranja.

Vize

Članak 15.

(1) Studenti koji sudjeluju u Erasmus programu obvezni su sami pribaviti vizu (ako se ona traži) i to prije odlaska na razmjenu.

VII. ODLAZNI STUDENTI

Uvjeti

Članak 16.

(1) Erasmus program razmjene studenata ostvaruje se na temelju prethodno sklopljenog međuinstitucijskog Erasmus+ sporazuma između Veleučilišta i ustanove domaćina, osim u slučaju stručne prakse kada se ostvaruje na temelju Ugovora o stručnoj praksi.

(2) Studenti koji sudjeluju u Erasmus programu zadržavaju status studenta Veleučilišta tijekom cijelog boravka u inozemstvu.

(3) Studenti koji sudjeluju u Erasmus programu oslobođeni su plaćanja školarine na ustanovi domaćinu.

(4) Studenti koji participiraju u troškovima studija dužni su platiti participaciju u troškovima studija i za razdoblje boravka u inozemstvu.

(5) Studentska iskaznica odlaznog studenta stavlja se u mirovanje za vrijeme razmjene.

Usporedba studijskih programa i savjetovanje studenata

Članak 17.

(1) Temeljni princip procjene usporedivosti studijskih programa jest usporedba ishoda učenja koji se stječu na ustanovi domaćinu s programskim ishodima učenja na matičnoj

ustanovi. U proces su uključeni student, Erasmus koordinator na matičnoj ustanovi i prema potrebi ECTS koordinator te predmetni nastavnik.

(2) Odlazni studenti (prije realizacije mobilnosti) moraju biti u potpunosti upoznati kojih dijelova studijskog programa na matičnoj ustanovi će biti oslobođeni temeljem opterećenja (ECTS bodovi) koje ostvare na ustanovi domaćinu.

Priznavanje i vrednovanje ishoda učenja stečenih tijekom Erasmus mobilnosti

Članak 18.

(1) Priznavanje i vrednovanje ishoda učenja stečenih tijekom Erasmus mobilnosti provodi se na temelju Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi, Prijepisa ocjena i Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi te Potvrde o duljini boravka studenta na ustanovi domaćinu.

(2) Ako je student ispunio sve obveze iz sklopljenog Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi, matična ustanova dužna je studentu priznati ishode učenja stečene na ustanovi domaćinu te posljedično osloboditi studenta dijelova studijskog programa na matičnoj ustanovi.

(3) Poželjno je da obujam opterećenja kojeg se student oslobađa na matičnoj ustanovi bude jednak obujmu opterećenja (izraženog u ECTS bodovima) kojeg je student ispunio na ustanovi domaćinu.

(4) Obujam opterećenja kojeg se student oslobađa na matičnoj ustanovi ne smije biti veći od obujma opterećenja (izraženog u ECTS bodovima) kojeg je student ispunio na ustanovi domaćinu.

(5) Stečeni ishodi učenja na ustanovi domaćinu opsegom su određeni ECTS bodovima. U zemljama koje ne koriste ECTS sustav stečenim ishodima učenja na ustanovi domaćinu pridružuje se mjera opterećenja izražena u ECTS bodovima temeljem stručne procjene.

(6) Student se može osloboditi bilo kojeg dijela programa na matičnoj ustanovi neovisno o tome u kojem semestru se izvode dijelovi programa kojeg se oslobađa.

(7) Dozvoljeno je osloboditi studenta dijelova studijskog programa na matičnoj ustanovi ako su ishodi učenja stečeni na ustanovi domaćinu iste ili više razine.

(8) Obrazovne komponente na ustanovi domaćinu čiji ishodi učenja nisu u skladu s programskim ishodima na matičnoj ustanovi (nije moguće oslobađanje dijela programa na matičnoj ustanovi) evidentiraju se u Dopunskoj ispravi o studiju.

(9) U postupku priznavanja i vrednovanja u studijskom programu studenta (u ISVU sustav) unosi se izvorni naziv kolegija i naziv ustanove domaćina, a ocjena se prenosi u nacionalni sustav ocjenjivanja i ulazi u prosjek ocjena. Iz studijskog programa

studenta brišu se dijelovi programa kojih je student oslobođen temeljem ostvarene mobilnosti.

(10) Ako sustavi ocjenjivanja na ustanovi domaćinu i matičnoj ustanovi nisu istovjetni, ocjene se pretvaraju u ocjene prema nacionalnom sustavu ocjenjivanja. Sve ocjene ostvarene na ustanovi domaćinu koje je moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjena ulaze u prosjek ocjena studija na matičnoj ustanovi, a one koje nije moguće pretvoriti upisuju se u izvornom obliku i ne ulaze u prosjek ocjena studija.

(11) Veleučilište je dužno studentu priznati razdoblje sudjelovanja u Erasmus programu u svrhu obavljanja stručne prakse te dodijeliti ECTS bodove sukladno broju ECTS bodova određenih za obavljanje stručne prakse u okviru svog studijskog programa. Priznavanje se obavlja na temelju Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi i Potvrde o dužini boravka na ustanovi domaćinu. Razdoblje sudjelovanja u Erasmus programu u svrhu obavljanja stručne prakse bilježi se u Dopunskoj ispravi o studiju.

(12) Priznavanje i vrednovanje ishoda učenja stručne prakse koja je jednakog opsega opterećenju stručne prakse u studijskom programu matične ustanove provodi se izravnim (automatskim) upisivanjem Erasmus prakse u studijski program studenta, te brisanjem stručne prakse studijskog programa matične ustanove.

(13) Priznavanje i vrednovanje ishoda učenja stručne prakse koja opsegom premašuje opterećenje stručne prakse u studijskom programu matične ustanove, matična ustanova obvezna je na temelju Potvrde o dužini boravka studenta na ustanovi domaćinu osloboditi studenta odgovarajućeg dijela studijskog programa matične ustanove i unijeti razdoblje sudjelovanja u Erasmus programu u Dopunsku ispravu.

(14) U slučaju da se student na svojoj matičnoj ustanovi suoči s problemom priznavanja ECTS bodova odnosno rezultata mobilnosti ostvarenih na razmjeni, može se pisanim putem obratiti pročelniku Odjela te obrazložiti i dokumentirati pritužbu. Pročelnik Odjela pritužbu u najkraćem roku dostavlja na mišljenje Povjerenstvu za priznavanje ispita koje dostavlja Odboru za Erasmus konačnu odluku.

Financijska potpora

Članak 19.

(1) Financijska potpora dodjeljuje se odlaznim studentima sukladno pravilima Erasmus programa i Agencije za mobilnost i programe EU.

(2) Uvjeti i način dodjeljivanja financijske potpore objavljuju se u javnom natječaju koje provodi Veleučilište i obvezujući su za sve korisnike financijske potpore.

(3) Odbor za Erasmus dužan je voditi brigu o pravodobnom sklapanju ugovora o dodjeli financijske potpore te o pravodobnoj isplati potpore prema pravilima Erasmus programa i Agencije za mobilnost i programe EU.

(4) Odlazni student dužan je po povratku s razmjene dostaviti Erasmus koordinatoru dokumentaciju navedenu u prethodno dobivenim uputama.

(5) Studenti kojima na natječaju nije dodijeljena financijska potpora mogu sudjelovati u Erasmus programu razmjene studenata kao studenti koji sami snose troškove boravka na ustanovi domaćinu (Zero grant).

VIII. DOLAZNI STUDENTI

Izbor dolaznih studenata

Članak 20.

(1) Izbor dolaznih studenata provodi njihovo matično visoko učilište.

(2) Po primitku nominacije Erasmus koordinator elektroničkim putem šalje studentu upute za prijavu (informativni e-mail s informacijama koje se odnose na pripremu mobilnosti te poveznicom na digitalni ugovor o studiranju, s uputama za ispunjavanje).

(3) Erasmus koordinator temeljem zaprimljene prijave sastavlja prijedlog Ugovora o studiranju.

(4) Ustanova domaćin je dužna dostaviti Erasmus koordinatoru odluku o prihvaćanju dolaznog studenta, koji zatim dolaznom studentu izdaje prihvatno pismo (*Acceptance Letter*).

(5) Ovlaštena osoba ustanove domaćina dužna je sudjelovati u sastavljanju Ugovora o studiranju/stručnoj praksi (i njihovih izmjena) u suradnji s ovlaštenom osobom matične ustanove uvažavajući preferencije studenta.

(6) Dolaznim studentima izdaje se studentska iskaznica za razdoblje trajanja razmjene.

Vodič za strane studente

Članak 21.

(1) Osnovne informacije o mogućnostima studiranja na Veleučilištu za dolazne studente objavljuju se u Vodiču za strane studente (*Erasmus International Student Guide*).

(2) Vodič uređuje i ažurira Erasmus koordinator.

(3) Vodič se objavljuje na mrežnim stranicama Veleučilišta.

Katalog kolegija (*Course Catalogue*)

Članak 22.

(1) Katalog kolegija je skup detaljnih, korisniku prilagođenih te ažurnih informacija o obrazovnoj ponudi ustanove koje moraju biti dostupne studentima prije razdoblja mobilnosti i tijekom njihovog studiranja, kako bi imali mogućnost donijeti ispravne izbore i iskoristiti svoje vrijeme što efikasnije. Informacije se odnose na ponuđene kvalifikacije, procedure učenja, poučavanja i procjenjivanja, razine programa, individualne obrazovne komponente s pripadajućim ishodima učenja te izvore učenja. Katalog kolegija treba uključivati i imena osoba za kontakt, te informacije kako, kada i gdje ih kontaktirati.

(2) Katalog kolegija objavljuje se na engleskom jeziku.

(3) Veleučilište je dužno objaviti i redovito ažurirati katalog kolegija na svojim mrežnim stranicama dovoljno prije razdoblja mobilnosti kako bi bio transparentan svim stranama i kako bi se mobilnim studentima omogućilo da dobro odaberu obrazovne komponente koje će pohađati.

Koordinacija prihvata dolaznih studenata

Članak 23.

(1) Odbor za Erasmus dužan je koordinirati prihvaćanje, dolazak i smještaj studenata koji u okviru Erasmus programa dolaze na Veleučilište.

(2) Erasmus koordinator dužan je uputiti dolazne studente u njihove nastavne i druge obveze i prava, te voditi brigu o dolaznim studentima tijekom njihovog boravka i rada na Veleučilištu.

Nastava za dolazne studente

Članak 24.

(1) Nastava za dolazne studente koji ne slušaju nastavu na hrvatskom jeziku izvodi se u pravilu na engleskom jeziku ili drugom stranom jeziku ako je to moguće i prihvatljivo.

Status dolaznih studenata

Članak 25.

(1) Dolazni student prijavljuje se u studentskoj službi Veleučilišta.

(2) Studentska služba dužna je voditi evidenciju o ispunjavanju obveza dolaznih studenata.

(3) Dolazni student koji boravi na Veleučilištu u okviru Erasmus programa ima prava i obveze redovitog studenta Veleučilišta te je za vrijeme trajanja razmjene oslobođen participiranja u troškovima.

(4) Nakon ostvarenog razdoblja razmjene Veleučilište je obvezno dolaznom studentu izdati Prijepis ocjena, Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi odnosno Potvrdu o dužini boravka na engleskom jeziku.

IX. MOBILNOST OSOBLJA

Odlazno nastavno i nenastavno osoblje

Članak 26.

(1) Erasmus program razmjene nastavnog i nenastavnog osoblja Veleučilišta (u daljnjem tekstu: osoblje) odnosi se na boravak osoblja na inozemnoj ustanovi domaćinu čije se trajanje određuje natječajem za sudjelovanje u Erasmus programu.

(2) U Erasmus programu mogu sudjelovati osobe koje su zaposlene na Veleučilištu putem ugovora o radu ili ugovora o djelu.

(3) Nastavno osoblje Veleučilišta može sudjelovati u Erasmus programu u svrhu održavanja nastave/poučavanja ili stručnog usavršavanja/osposobljavanja na ustanovi domaćinu.

(4) Nenastavno osoblje Veleučilišta može sudjelovati u Erasmus programu u svrhu stručnog usavršavanja/osposobljavanja na ustanovi domaćinu.

Izbor odlaznog osoblja

Članak 27.

(1) Vrsta i trajanje razmjene te prijava, način i načela izbora odlaznog osoblja utvrđuju se javnim natječajem.

(2) Pri izboru pristupnika prednost imaju oni koji prethodno nisu sudjelovali u Erasmus programu.

Financijska potpora odlaznom osoblju

Članak 28.

(1) Financijska potpora dodjeljuje se sukladno pravilima Erasmus programa i Agencije za mobilnost i programe EU.

(2) Uvjeti i način dodjeljivanja financijske potpore te upute za provedbu Erasmus programa osoblja objavljuju se u javnom natječaju kojeg provodi Veleučilište i obvezujući su za sve korisnike financijske potpore.

(3) Erasmus koordinator dužan je voditi brigu o pravodobnom sklapanju ugovora o dodjeli financijske potpore te o pravodobnoj isplati potpore prema pravilima Erasmus programa i Agencije za mobilnost i programe EU.

(4) Članovi odlaznog/dolaznog osoblja dužni su po povratku s razmjene dostaviti Erasmus koordinatoru dokumentaciju navedenu u prethodno dobivenim uputama.

(5) Članovi odlaznog/dolaznog osoblja kojima na natječaju nije dodijeljena financijska potpora mogu sudjelovati u Erasmus programu razmjene osoblja kao osobe koje same snose troškove boravka na ustanovi domaćinu (Zero Grant).

Osiguranje osoblja

Članak 29.

(1) Preporuka je Veleučilišta da osoblje koje sudjeluje u razmjeni ima putno zdravstveno osiguranje i osiguranje od nesreće za vrijeme trajanja razmjene.

Završno izvješće odlaznog osoblja

Članak 30.

(1) Osoba koja je sudjelovala u Erasmus programu dužna je podnijeti završno izvješće o ostvarenoj razmjeni sukladno uputama za provedbu Erasmus programa razmjene osoblja.

Dolazno nastavno i nenastavno osoblje

Članak 31.

(1) Nastavno i nenastavno osoblje koje sudjeluje u Erasmus programu i koje dolazi na Veleučilište kao na ustanovu domaćina izabire i prijavljuje njihova matična ustanova.

(2) Dolazak nastavnog i nenastavnog osoblja sa stranih visokih učilišta u okviru Erasmus programa prihvaća i provodi Veleučilište.

(3) Svrha boravka nastavnog i nenastavnog osoblja stranih visokih učilišta na Veleučilištu može biti održavanje nastave/poučavanje ili stručno usavršavanje/osposobljavanje.

(4) Erasmus koordinator Veleučilišta u postupku dogovora o prihvatu dolaznog nastavnog ili nenastavnog osoblja u okviru Erasmus programa dužan je o prihvatu obavijestiti Odbor za Erasmus.

(5) Veleučilište je dužno nastavnom i nenastavnom osoblju stranog visokog učilišta izdati Potvrdu o ostvarenom boravku u okviru Erasmus programa.

(6) Potvrda o ostvarenom boravku izdaje se na engleskom jeziku.

X. MEĐUINSTITUCIJSKI SPORAZUM

Članak 32.

(1) Međuinstitucijskim Erasmus+ sporazumom koji se sklapa između Veleučilišta i inozemne visokoobrazovne ustanove kojoj je odobrena Erasmus povelja za visoko obrazovanje, utvrđuje se područje suradnje i broj studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja u razmjeni.

(2) Način sklapanja međuinstitucijskih Erasmus+ sporazuma određen je programom mobilnosti unutar kojeg se sklapa i provodi, u skladu s važećim uputama Europske komisije.

(3) Temeljem inicijative Europske komisije *Erasmus bez papira (Erasmus Without Paper)*, kada god je to moguće, nalaže se sklapanje međuinstitucijskih Erasmus sporazuma putem online platforme *Erasmus Dashboard*, osim ukoliko postoje opravdani razlozi za nemogućnost korištenja platforme (partnerska ustanova ne može se povezati na *Erasmus Dashboard* i slično).

(4) Veleučilište je odgovorno za sklapanje međuinstitucijskih Erasmus+ sporazuma te je dužno voditi računa o kompatibilnosti studijskih programa dvaju visokih učilišta, a koja je transparentno iskazana u katalogu kolegija.

(5) Sklapanje međuinstitucijskog Erasmus+ sporazuma inicira ili Veleučilište ili strana partnerska ustanova.

(6) Prilikom sklapanja međuinstitucijskog Erasmus+ sporazuma obje bi se strane u najvećoj mogućoj mjeri trebale pridržavati načela reciprociteta.

(7) Po zaključenju/sklapanju međuinstitucijskog Erasmus+ sporazuma, Erasmus koordinator Veleučilišta dužan je obavijestiti Odbor za Erasmus o sklopljenom sporazumu.

XI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 33.

(1) Veleučilište u skladu s ovim Pravilnikom može posebnim pravilima dodatno regulirati pitanja mobilnosti koja će primijeniti na svoje studente i članove nastavnog i nenastavnog osoblja.

Članak 34.

(1) Navođenje i označavanje imenica u muškom rodu u ovom Pravilniku ne može se ni u kojem smislu tumačiti kao osnova za spolnu/rodnu diskriminaciju ili privilegiranje.

Članak 35.

(1) Stupanjem na snagu Ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o Erasmus programu međunarodne mobilnosti (Klasa:003-01/23-02/53, Urbroj: 104-01-23-4) usvojen na 6. sjednici Vijeća Veleučilišta, dana 22. studenog 2023. godine.

(2) Ovaj Pravilnik Stupa na snagu osmi dan od dana objave na oglasnim stranicama Veleučilišta.

KLASA: 003-02/25-01/21
URBROJ: 104-01-25-6

Knin, 30. travnja 2025. godine

Dekanica
Veleučilišta „Marko Marulić" u Kninu

dr. sc. [illegible]ovac Topalović, prof. struč. stud.

Ovaj Pravilnik objavljen je dana 26.05.2025 na Internet stranici i oglasnoj ploči Veleučilišta, stupio je na snagu dana 03.06.2025., osmi dan nakon objave.

Tajnik Veleučilišta

Helena Batić, mag. oec.